

HILTI

GX 2

Français



1	Indications relatives à la documentation	2
1.1	À propos de cette documentation	2
1.2	Explication des symboles	2
1.2.1	Avertissements	2
1.2.2	Symboles dans la documentation	2
1.2.3	Symboles dans les illustrations	2
1.3	Symboles spécifiques au produit	2
1.3.1	Symboles sur le produit	2
1.3.2	Mise en évidence de désignations et inscriptions	3
1.4	Informations produit	3
1.5	Déclaration de conformité	3
2	Sécurité	3
2.1	Consignes de sécurité	3
3	Description	8
3.1	Vue d'ensemble du produit	8
3.2	Utilisation conforme à l'usage prévu	9
3.3	Équipement livré	9
3.4	Canon	9
3.5	Curseur de réglage de la profondeur d'implantation et déverrouillage du canon	9
3.6	Pied d'appui	9
3.7	Patte d'accrochage à la ceinture	9
3.8	Cartouche de gaz	10
3.9	Indication du niveau de charge de la cartouche de gaz	10
3.10	Indication du niveau de charge de l'accu	10
4	Caractéristiques techniques	10
4.1	Cloueur	10
4.2	Valeurs d'émissions acoustiques et de vibrations	11
5	Chargement du cloueur	11
5.1	Équipements pour l'implantation de clous	11
5.2	Garniture du chargeur	11
5.3	Insertion de la cartouche de gaz	11
5.4	Introduction de l'accu	12
6	Implantation de clous	12
7	Déchargement du cloueur	12
7.1	Retrait de l'accu	12
7.2	Retrait de la cartouche de gaz	12
7.3	Vidage du chargeur	12
8	Opérations optionnelles	13
8.1	Retrait de la sécurité de transport de la cartouche de gaz neuve	13
8.2	Contrôle de la cartouche de gaz	13
8.3	Retrait du chargeur	13
8.4	Mise en place du chargeur	13
8.5	Retrait du canon	14
8.6	Mise en place du canon	14
8.7	Retrait du pied d'appui	14
8.8	Montage du pied d'appui	14
9	Dépannage	14
9.1	Retrait des corps étrangers dans et aux alentours du canon	14

10	Nettoyage et entretien	14
10.1	Maniement soigneux du cloueur	14
10.2	Nettoyage du cloueur	15
10.3	Entretien	15
10.4	Contrôle après des travaux de nettoyage et d'entretien	15
11	Aide au dépannage	15
12	Recyclage	18
13	Garantie constructeur	18

1 Indications relatives à la documentation

1.1 À propos de cette documentation

- Lire intégralement la présente documentation avant la mise en service. C'est la condition préalablement requise pour assurer la sécurité du travail et un maniement sans perturbations.
- Bien respecter les consignes de sécurité et les avertissements de la présente documentation ainsi que celles figurant sur le produit.
- Toujours conserver le mode d'emploi à proximité du produit et uniquement le transmettre à des tiers avec ce mode d'emploi.

1.2 Explication des symboles

1.2.1 Avertissements

Les avertissements attirent l'attention sur des dangers liés à l'utilisation du produit. Les termes de signalisation suivants sont utilisés en combinaison avec un symbole :

	DANGER ! Pour un danger imminent qui peut entraîner de graves blessures corporelles ou la mort.
	AVERTISSEMENT ! Pour un danger imminent potentiel qui peut entraîner de graves blessures corporelles ou la mort.
	ATTENTION ! Pour attirer l'attention sur une situation pouvant présenter des dangers entraînant des blessures corporelles légères ou des dégâts matériels.

1.2.2 Symboles dans la documentation

Les symboles suivants sont utilisés dans la présente documentation :

	Lire le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil
	Pour des conseils d'utilisation et autres informations utiles

1.2.3 Symboles dans les illustrations

Les symboles suivants sont utilisés dans les illustrations :

	Ces chiffres renvoient à l'illustration correspondante au début du présent mode d'emploi.
	La numérotation détermine la séquence des étapes de travail dans l'image et peut se différencier de celles des étapes de travail dans le texte.
	Les numéros de position sont utilisés dans l'illustration Vue d'ensemble et renvoient aux numéros des légendes dans la section Vue d'ensemble du produit .
	Ce signe doit inviter à manier le produit en faisant particulièrement attention.

1.3 Symboles spécifiques au produit

1.3.1 Symboles sur le produit

Les symboles suivants sont utilisés sur le produit :

	Symboles d'obligation généraux
---	--------------------------------

- ▶ Ne pas implanter d'éléments de fixation **dans un matériau support trop fragile**, comme du verre ou du carrelage. Une implantation dans ces matériaux peut entraîner des ratés de tir et une projection d'éclats du matériau support.
- ▶ Avant d'implanter, vérifier qu'il n'y a aucun risque de blesser une personne ou d'endommager des objets à l'arrière du matériau support.
- ▶ Actionner le déclencheur uniquement lorsque le cloueur est complètement appuyé contre le matériau support, de telle sorte que le canon rentre jusqu'en butée dans le cloueur.
- ▶ **Porter impérativement des gants de protection lorsque des opérations d'entretien doivent être effectuées sur un cloueur chaud.**
- ▶ En cas de cadences de tir élevées pendant une période prolongée, les surfaces hors de la partie préhensible risquent de devenir brûlantes. Porter des gants de protection contre les brûlures.
- ▶ En cas de surchauffe du cloueur, retirer la cartouche de gaz et laisser le cloueur refroidir. Ne pas dépasser la cadence de tir maximale.
- ▶ Pendant le tir, le matériau peut s'écailler ou des fragments du matériau de bande-chargeur peuvent être projetés. Les éclats de matière peuvent entraîner des blessures corporelles et aux yeux. **Utiliser des lunettes de protection, un casque antibruit et un casque de protection.** Le fait de porter des équipements de protection personnels tels que masque anti-poussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protection acoustique, suivant le travail à effectuer avec le cloueur, réduit le risque de blessures. Les autres personnes se trouvant à proximité doivent également porter des lunettes de protection et un casque de protection.
- ▶ Porter un casque antibruit approprié (voir les données d'émissions acoustiques dans les caractéristiques techniques). L'implantation des éléments de fixation est déclenchée par la mise à feu d'un mélange air-gaz. Les nuisances sonores ainsi générées peuvent entraîner une perte d'acuité auditive. Même les personnes environnantes doivent porter un casque antibruit approprié.
- ▶ Toujours maintenir le cloueur fermement et perpendiculairement au matériau support pour déclencher un tir. Cela contribue à ce que l'élément de fixation ne soit pas dévié du matériau support.
- ▶ Ne jamais implanter un deuxième élément de fixation au même endroit. Cela risque de rendre les éléments de fixation cassants et de les coincer.
- ▶ Toujours retirer la cartouche de gaz (→ Page 12) et l'accu (→ Page 12) et vider le chargeur (→ Page 12), avant de remplacer le chargeur ou de procéder aux travaux de nettoyage, de service et d'entretien, ainsi qu'avant le stockage et le transport, ou si le cloueur est laissé sans surveillance.
- ▶ Vérifier que le cloueur et les accessoires ne sont pas endommagés, pour assurer un fonctionnement sans défaillances et conforme à sa destination. Vérifier que toutes les pièces mobiles fonctionnent parfaitement et ne coincent pas, et que les pièces ne sont pas abîmées. Toutes les pièces doivent être montées correctement et remplir toutes les conditions propres à garantir le parfait fonctionnement du cloueur. Les dispositifs de sécurité et les pièces endommagés doivent être réparés ou remplacés de manière professionnelle par le S.A.V. **Hilti**, sauf indication contraire dans le mode d'emploi.
- ▶ Ne faire réparer le cloueur que par un personnel qualifié et seulement avec des pièces de rechange d'origine. Ceci permet d'assurer la sécurité du cloueur.
- ▶ Toute manipulation ou modification du cloueur est interdite.
- ▶ **Ne pas utiliser le cloueur dans des endroits présentant un danger d'incendie ou d'explosion.**
- ▶ Prêter attention aux influences de l'environnement. Protéger le cloueur des intempéries, et ne pas l'utiliser dans un environnement humide ou mouillé.
- ▶ Utiliser le cloueur uniquement dans des emplacements bien aérés.
- ▶ Utiliser les combinaisons de canon et d'éléments de fixation appropriées. Une combinaison erronée risque d'endommager le cloueur ou de nuire à la qualité de la fixation.
- ▶ Toujours respecter les consignes d'utilisation.

Risques liés au courant électrique

- ▶ **Avant d'entamer les travaux, contrôler l'espace de travail, p. ex. à l'aide d'un détecteur de métaux, afin de vérifier l'absence de câbles ou gaines électriques, conduites de gaz ou d'eau cachés.**
- ▶ Tenir le cloueur uniquement par la poignée isolée s'il y a un risque lors des travaux de toucher des câbles électriques cachés. Le contact avec un câble sous tension risque de mettre les parties métalliques du cloueur sous tension et de provoquer une décharge électrique.

Utilisation et emploi soigneux des appareils sans fil

- ▶ **S'assurer que l'appareil est effectivement en position d'arrêt avant de monter l'accumulateur.** Le fait de monter un accumulateur dans un outil électroportatif en position de fonctionnement peut causer des accidents.
- ▶ **Ne pas exposer les accus à des températures élevées, ni au rayonnement direct du soleil ni au feu.** Il y a un risque d'explosion.

- ▶ **Les accus ne doivent pas être démontés, écrasés, chauffés à une température supérieure à 80 °C ou jetés au feu.** Sinon, il y a risque d'incendie, d'explosion et de brûlure par l'acide.
- ▶ **Éviter toute pénétration d'humidité.** Toute infiltration d'humidité risque de provoquer un court-circuit et des brûlures ou un incendie.
- ▶ **Utiliser uniquement les accus homologués pour l'appareil concerné.** En cas d'utilisation d'autres accus ou d'utilisation des accus à d'autres fins, il y a risque d'incendie et d'explosion.
- ▶ **Respecter les directives spécifiques relatives au transport, au stockage et à l'utilisation des accus Li-Ion.**
- ▶ **Pour le stockage et le transport, sortir l'accu de l'appareil.**
- ▶ **Éviter tout court-circuit sur l'accu. S'assurer que les contacts de l'accu et de l'appareil sont exempts de corps étrangers, avant d'introduire l'accu dans l'appareil.** Si les contacts d'un accu sont court-circuités, il y a risque d'incendie, d'explosion et de brûlure par acide.
- ▶ **Les accus endommagés (p. ex. accus fissurés, pièces cassées, contacts tordus, déformés vers l'intérieur ou l'extérieur) ne doivent plus être chargés ni utilisés.**
- ▶ Si un accu est trop chaud pour être touché, il peut être défectueux. Laisser l'accu refroidir dans un endroit ininflammable. S'assurer qu'il n'y a aucun matériau inflammable à proximité. Contacter le S.A.V. Hilti.

Consignes quant au maniement du gaz utilisé

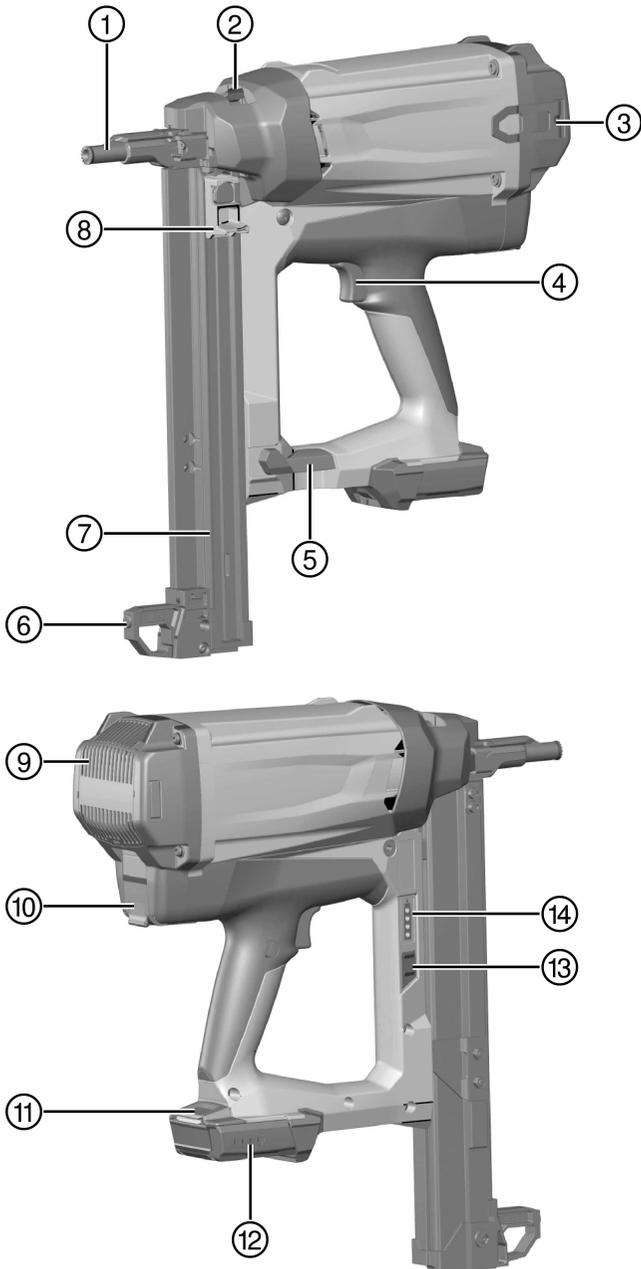
- ▶ Respecter les consignes d'utilisation figurant sur la cartouche de gaz et les informations descriptives qui l'accompagnent.
- ▶ Les émanations de gaz sont nocives pour les poumons, la peau et les yeux. Tenir le visage et les yeux éloignés du compartiment à cartouche de gaz pendant 10 secondes après avoir retiré la cartouche de gaz.
- ▶ Ne pas actionner manuellement la soupape de la cartouche de gaz.
- ▶ Si une personne a inhalé du gaz, l'accompagner sans tarder à l'air libre ou dans un local bien ventilé et lui faire adopter une position confortable. Si nécessaire, consulter un médecin.
- ▶ **Si une personne est inconsciente, consulter un médecin.** Installer la personne dans un local bien ventilé et la mettre sur le côté dans une position stable. Si la personne ne respire plus, lui faire du bouche-à-bouche et, si nécessaire, utiliser une source d'oxygène.
- ▶ En cas de contact du gaz avec les yeux, rincer les yeux ouverts pendant plusieurs minutes à l'eau courante.
- ▶ En cas de contact du gaz avec la peau, nettoyer soigneusement les zones de contact avec du savon et de l'eau chaude. Appliquer ensuite une crème de soins pour la peau.

Consignes générales relatives à la sécurité personnelle

- ▶ Veiller à adopter une posture ergonomique. Veiller à toujours garder une position stable et équilibrée. Ceci permet de mieux contrôler le cloueur dans des situations inattendues.
- ▶ Lors des travaux, tenir toute tierce personne, notamment les enfants, éloignés du champ d'action.

3 Description

3.1 Vue d'ensemble du produit



- | | |
|---|--|
| ① Canon | ⑧ Poussoir à clous |
| ② Curseur de réglage de la profondeur d'implantation et déverrouillage du canon | ⑨ Ouies d'aération |
| ③ Patte d'accrochage à la ceinture | ⑩ Compartiment de la cartouche de gaz |
| ④ Déclencheur | ⑪ Bouton de déverrouillage de l'accu |
| ⑤ Verrouillage du chargeur | ⑫ Indicateur de l'état de charge de l'accu |
| ⑥ Pied d'appui | ⑬ Touche pour l'affichage de la cartouche de gaz |
| ⑦ Chargeur | ⑭ Affichage de la cartouche de gaz |

3.2 Utilisation conforme à l'usage prévu

Le produit décrit est un cloueur à gaz. Il sert à planter des éléments de fixation appropriés (clous) dans le béton, l'acier, la brique silico-calcaire, des éléments de maçonnerie en béton, la maçonnerie crépie ainsi que dans d'autres matériaux récepteurs destinés à un montage direct (se reporter au manuel des techniques de fixation).

Le cloueur, la cartouche de gaz, l'accu et les éléments de fixation forment une unité technique. Cela signifie que des fixations sans problèmes avec ce cloueur peuvent uniquement être garanties, si les éléments de fixation ainsi que les recharges de gaz et les accus de **Hilti** spécifiquement conçus pour le cloueur sont utilisés. Les recommandations de **Hilti** concernant les fixations et applications sont uniquement valables dans ces conditions.

Le cloueur ne doit être utilisé que tenu à la main.

- ▶ Pour ce produit, utiliser exclusivement les accus Li-Ion **Hilti** de la série B 12.
- ▶ Pour ces accus, utiliser exclusivement les chargeurs **Hilti** de la série C 4/12-50.

3.3 Équipement livré

Cloueur à gaz avec canon, 2 accus, chargeur, coffret, mode d'emploi.

D'autres produits système autorisés pour votre produit peuvent être obtenus auprès du S.A.V. **Hilti** ou en ligne sous : www.hilti.group

3.4 Canon

Le canon maintient le goujon resp. guide le clou et oriente l'élément de fixation lors de l'implantation à l'endroit voulu dans le matériau support.

3.5 Curseur de réglage de la profondeur d'implantation et déverrouillage du canon

Le curseur permet de réduire la profondeur d'implantation. Dans la position **EJECT**, il déverrouille le canon pour le retrait.

État	Signification
+	• Profondeur d'implantation standard
-	• Profondeur d'implantation réduite
EJECT	• Déverrouillage du canon

3.6 Pied d'appui

Sur un matériau support plan, le pied d'appui facilite le placement perpendiculaire du cloueur, car il suffit alors de veiller à l'orientation latérale du positionnement perpendiculaire. Sur un matériau support irrégulier ou ondulé, il peut s'avérer nécessaire d'enlever le pied d'appui pour orienter le canon perpendiculairement au matériau support.

3.7 Patte d'accrochage à la ceinture

La patte d'accrochage à la ceinture peut être tirée à trois niveaux.

État	Signification
Niveau 1	• Position pour l'accrochage à la ceinture
Niveau 2	• Position pour l'accrochage à une échelle, un échafaudage, un portique, etc.
Niveau 3	• Patte d'accrochage à la ceinture enlevée

3.8 Cartouche de gaz



Remarque

Respecter les consignes de sécurité qui sont fournies avec la cartouche de gaz !

Pour son utilisation, la cartouche de gaz doit être introduite dans le compartiment à cartouche du cloueur. L'état de la cartouche de gaz peut être lu sur l'afficheur à LED après avoir appuyé sur la touche **GAS**. En cas d'interruptions de travail, avant les travaux d'entretien et avant le stockage et le transport du cloueur, il faut retirer la cartouche de gaz.

3.9 Indication du niveau de charge de la cartouche de gaz

Après avoir appuyé sur la touche **GAS**, l'afficheur à LED indique l'état de la cartouche de gaz.

État	Signification
Toutes les quatre LED sont allumées en vert.	<ul style="list-style-type: none">L'état de charge est de 100 % à 75 %.
Trois LED sont allumées en vert.	<ul style="list-style-type: none">L'état de charge est de 75 % à 50 %.
Deux LED sont allumées en vert.	<ul style="list-style-type: none">L'état de charge est de 50 % à 25 %.
Une LED est allumée en vert.	<ul style="list-style-type: none">L'état de charge est de 25 % à 10 %.
Une LED clignote en vert.	<ul style="list-style-type: none">Niveau de remplissage inférieur à 10 %. Il est recommandé de remplacer la cartouche de gaz.
Une LED clignote en vert.	<ul style="list-style-type: none">La cartouche de gaz est vide ou non opérationnelle. Il est recommandé de remplacer la cartouche de gaz. <p>Remarque Même si l'état de remplissage affiché est "vide", la cartouche de gaz contient pour des raisons techniques encore un peu de gaz.</p>
Une LED clignote en rouge.	<ul style="list-style-type: none">Soit il n'y a pas de cartouche de gaz dans le cloueur, soit le type de cartouche ne convient pas.

3.10 Indication du niveau de charge de l'accu

Lorsque la touche de déverrouillage de l'accu est actionnée, l'afficheur indique le niveau de charge de l'accu et du cloueur.

État	Signification
Toutes les quatre LED sont allumées en vert.	<ul style="list-style-type: none">L'état de charge est de 75 % à 100 %.
Trois LED sont allumées en vert.	<ul style="list-style-type: none">L'état de charge est de 50 % à 75 %.
Deux LED sont allumées en vert.	<ul style="list-style-type: none">L'état de charge est de 25 % à 50 %.
Une LED est allumée en vert.	<ul style="list-style-type: none">L'état de charge est de 10 % à 25 %.
Une LED clignote en vert.	<ul style="list-style-type: none">L'état de charge est inférieur à 10 %. Le cloueur est prêt à fonctionner
Une LED clignote en vert.	<ul style="list-style-type: none">Le cloueur n'est pas prêt à fonctionner car il est surchargé ou surchauffé.

4 Caractéristiques techniques

4.1 Cloueur

Poids (à vide)	3,9 kg
Température de service, température ambiante	-10 °C ... 45 °C
Longueur maximale des éléments de fixation	39 mm
Diamètre des éléments de fixation	<ul style="list-style-type: none">2,6 mm3,0 mm
Course d'implantation	20 mm

Capacité du chargeur pour bandes de clous respectivement de 10 clous (Capacité du chargeur)	1 ... 4
Cadence de tir maximale (Éléments de fixation/h)	1.200
Intensité maximale du champ magnétique	-7,6 dB μ A/m
Fréquence	13.553 MHz ... 13.567 MHz

4.2 Valeurs d'émissions acoustiques et de vibrations

Les valeurs de pression acoustique et de vibrations triaxiales mentionnées dans ces instructions ont été mesurées conformément à un procédé de mesure normalisé et peuvent être utilisées comme base de comparaison entre cloueurs. Elles servent également à une évaluation préalable de l'exposition aux bruits et aux vibrations. Les indications fournies correspondent aux principales applications du cloueur. Ces données peuvent néanmoins différer si le cloueur est utilisé pour d'autres applications, avec des équipements différents ou que l'entretien s'avère insuffisant. Ceci peut augmenter considérablement les contraintes d'exposition dans tout l'espace de travail. Pour une estimation précise d'exposition, il convient de tenir compte des temps pendant lesquels l'appareil n'est pas effectivement utilisé. Ceci peut réduire considérablement les contraintes d'exposition dans tout l'espace de travail. Par ailleurs, il convient de prendre des mesures de sécurité supplémentaires en vue de protéger l'utilisateur des effets du bruit et/ou des vibrations, telles que : entretien du cloueur et des équipements, maintien des mains à température, organisation du déroulement du travail.

Valeurs d'émissions acoustiques déterminées conformément à EN 15895

Niveau de pression acoustique d'émission sur le lieu de travail ($L_{pA, 1s}$)	96 dB(A)
Niveau de pression acoustique de crête sur le lieu de travail ($L_{pC, peak}$)	130 dB (C)
Niveau de puissance acoustique ($L_{WA, 1s}$)	100 dB(A)
Incertitude du niveau acoustique	2 dB(A) / 2dB(C)

Recul

Accélération d'énergie équivalente, ($a_{hw, RMS(3)}$)	Résultats pour une tôle de 1 mm sur béton C40 : 3,69 m/s ²
Incertitude	0,22 m/s ²

5 Chargement du cloueur

5.1 Équipements pour l'implantation de clous

Les clous sont introduits à travers le chargeur sous forme d'une bande de clous prête à l'emploi.

5.2 Garniture du chargeur

1. Tirer le poussoir à clous en arrière jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
2. Pousser la bande de clous jusqu'en butée dans le chargeur.



Remarque

Des bandes de clous comportant des clous courts risquent de mal s'introduire par inadvertance. En cas de clous courts, veiller à ce que les pointes de clou soient orientées vers l'avant.



AVERTISSEMENT

Risque d'écrasement ! Il y a risque d'écrasement des doigts lors du relâchement du poussoir à clous.

- ▶ Ne pas laisser le poussoir à clous se dégager rapidement vers l'avant, mais le guider jusqu'en butée vers l'avant.

3. Déverrouiller le poussoir à clous et l'introduire jusqu'en butée vers l'avant.

5.3 Insertion de la cartouche de gaz

1. Si une nouvelle cartouche de gaz est mise en place, retirer la sécurité de transport. → Page 13
2. Ouvrir le couvercle du compartiment à cartouche de gaz.
3. Pousser la cartouche de gaz avec la vanne de dosage montée et l'adaptateur rouge dans le compartiment de la cartouche de gaz.

4. Fermer le couvercle du compartiment à cartouche de gaz.

5.4 Introduction de l'accu

1. S'assurer que les contacts de l'accu et du cloueur sont exempts de corps étrangers et qu'ils ne sont pas endommagés.
2. Insérer l'accu et veiller à ce qu'il s'encliquette en butée de manière audible.
 - ◀ Une fois l'accu introduit, les LED indicateurs de l'état de charge s'allument brièvement.



ATTENTION

Risques en cas de chute de l'accu. Si l'accu n'est pas correctement verrouillé, il risque de tomber pendant le travail.

- ▶ Vérifier que l'accu est bien en place.

3. Vérifier que l'accu est bien en place dans le cloueur.

6 Implantation de clous



AVERTISSEMENT

Risque de blessures ! Si le cloueur est appuyé contre une partie du corps, il y a un risque de blessures graves en cas de déclenchement d'un tir par mégarde.

- ▶ **Ne jamais appuyer le cloueur contre la main ou contre toute autre partie du corps.**

1. Vérifier le réglage de la profondeur d'implantation.
2. Installer le cloueur avec le pied d'appui et placer le canon sur le matériau support.
3. Appuyer le cloueur jusqu'en butée contre le matériau support.
4. Veiller à ce que le canon soit perpendiculaire au matériau support.
5. Pour implanter, appuyer sur le déclencheur.



Remarque

L'implantation n'est pas possible si le cloueur n'est pas appuyé jusqu'en butée contre le matériau support.

6. Une fois l'implantation terminée, relever complètement le cloueur du matériau support.
7. Après avoir terminé le travail ou si le cloueur est laissé sans surveillance, retirer la cartouche de gaz (→ Page 12) et l'accu (→ Page 12) et vider le chargeur (→ Page 12).

7 Déchargement du cloueur

7.1 Retrait de l'accu

- ▶ Appuyer simultanément les deux boutons de déverrouillage et sortir l'accu du cloueur.

7.2 Retrait de la cartouche de gaz

1. Ouvrir le compartiment à cartouche de gaz.
2. Retirer la cartouche de gaz.
3. Fermer le compartiment à cartouche de gaz.

7.3 Vidage du chargeur

1. Tirer le poussoir à clous en arrière jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
2. Sortir toutes les bandes de clous hors du chargeur.



AVERTISSEMENT

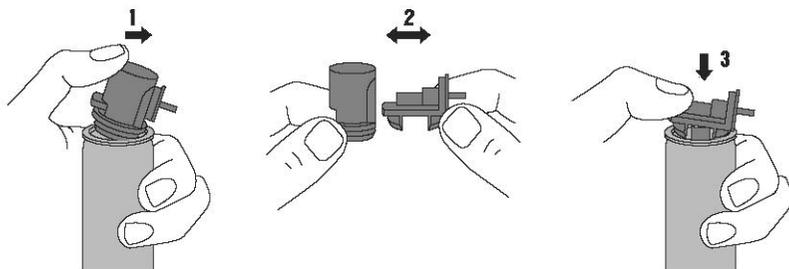
Risque d'écrasement ! Il y a risque d'écrasement des doigts lors du relâchement du poussoir à clous.

- ▶ Ne pas laisser le poussoir à clous se dégager rapidement vers l'avant, mais le guider jusqu'en butée vers l'avant.

3. Déverrouiller le poussoir à clous et l'introduire jusqu'en butée vers l'avant.

8 Opérations optionnelles

8.1 Retrait de la sécurité de transport de la cartouche de gaz neuve



1. Lever la sécurité de transport avec la vanne de dosage qu'elle contient de la cartouche de gaz.
2. Sortir la vanne de dosage de la sécurité de transport.
3. Poser la vanne de dosage avec la rainure avant des deux rainures sur la lèvres de la cartouche de gaz.
4. Presser fortement la vanne de dosage avec la rainure arrière contre la lèvres de la cartouche de gaz, jusqu'à ce que la rainure s'encliquette de manière audible sur la lèvres de la cartouche de gaz et que la vanne de dosage soit à plat.

8.2 Contrôle de la cartouche de gaz

1. Avec l'accu inséré, appuyer sur la touche **GAS** sans presser le cloueur.
2. Vérifier l'état de la cartouche de gaz. → Page 10

8.3 Retrait du chargeur

1. Tirer le poussoir à clous en arrière jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



Remarque

Le chargeur ne peut pas être retiré si le poussoir à clous n'a pas été tiré en arrière jusqu'à enclenchement.

2. Sortir la bande de clous vide hors du chargeur.
3. Ouvrir le verrouillage du chargeur.
4. Faire pivoter le chargeur autour du point rotatif vers l'avant.
5. Enlever le chargeur.



AVERTISSEMENT

Risque d'écrasement ! Il y a risque d'écrasement des doigts lors du relâchement du poussoir à clous.

- ▶ Ne pas laisser le poussoir à clous se dégager rapidement vers l'avant, mais le guider jusqu'en butée vers l'avant.

6. Déverrouiller le poussoir à clous et l'introduire jusqu'en butée vers l'avant.

8.4 Mise en place du chargeur

1. Tirer le poussoir à clous en arrière jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



Remarque

Le chargeur ne peut pas être mis en place si le poussoir à clous n'a pas été tiré en arrière jusqu'à enclenchement.

2. Accrocher l'extrémité avant du chargeur.
3. Basculer le chargeur jusqu'en butée contre le cloueur.
4. Fermer le verrouillage du chargeur.



AVERTISSEMENT

Risque d'écrasement ! Il y a risque d'écrasement des doigts lors du relâchement du poussoir à clous.

- ▶ Ne pas laisser le poussoir à clous se dégager rapidement vers l'avant, mais le guider jusqu'en butée vers l'avant.

5. Déverrouiller le poussoir à clous et l'introduire jusqu'en butée vers l'avant.

8.5 Retrait du canon

1. Enlever l'accu. → Page 12
2. Retirer la cartouche de gaz. → Page 12
3. Vider le chargeur. → Page 12
4. Mettre le curseur de déverrouillage du canon sur la position **EJECT**.
5. Sortir le canon.

8.6 Mise en place du canon

1. Retirer la cartouche de gaz. → Page 12
2. Enlever l'accu. → Page 12
3. Vider le chargeur. → Page 12
4. Mettre le curseur de déverrouillage du canon sur la position **EJECT** dans la direction de la flèche et le maintenir dans cette position.



Remarque

Le canon peut seulement être introduit si la position **EJECT** est maintenue.

5. Introduire le canon dans la fente du nez du cloueur jusqu'à ce qu'il s'encliquette de manière audible.
6. Vérifier que le canon est bien en place.

8.7 Retrait du pied d'appui

1. Desserrer le mécanisme d'encliquetage du pied d'appui en appuyant légèrement.
2. Faire basculer le pied d'appui jusqu'à ce qu'il puisse être retiré de l'encoche.

8.8 Montage du pied d'appui

1. Insérer le pied d'appui dans l'encoche.
2. Faire basculer le pied d'appui vers l'arrière jusqu'à ce qu'il s'encliquette.

9 Dépannage

9.1 Retrait des corps étrangers dans et aux alentours du canon

1. Enlever l'accu. → Page 12
2. Retirer la cartouche de gaz. → Page 12
3. Vider le chargeur. → Page 12
4. Retirer le chargeur. → Page 13
5. Retirer le canon. → Page 14
6. Enlever tous les corps étrangers dans et aux alentours du canon.
7. Mettre le canon en place. → Page 14
8. Insérer le chargeur. → Page 13

10 Nettoyage et entretien

10.1 Maniement soigneux du cloueur

- ▶ Nettoyer régulièrement le cloueur avec un chiffon (voir aussi → Page 15).
- ▶ Veiller à ce que les parties préhensibles soient toujours exemptes d'huile et de graisse.
- ▶ Pour le nettoyage, n'utiliser ni pulvérisateur, ni appareil à jet de vapeur, ni eau courante.
- ▶ Ne pas utiliser de nettoyeurs à base de silicone.
- ▶ Ne pas utiliser de spray ou tout autre lubrifiant et/ou nettoyant similaires.
- ▶ Ne jamais faire fonctionner le cloueur si ses ouïes d'aération sont bouchées.

10.2 Nettoyage du cloueur



Remarque

Le cloueur doit être régulièrement entretenu et nettoyé. Nous recommandons un service de nettoyage au plus tard toutes les 25.000 fixations.

- ▶ Nettoyer le cloueur ou le faire nettoyer, dès lors que des défaillances à répétition surviennent, telles que des ratés de mise à feu du gaz.
- ▶ Pour nettoyer, utiliser le kit de nettoyage disponible en tant qu'accessoire et respecter les instructions d'utilisation illustrées se rapportant au kit de nettoyage.

10.3 Entretien

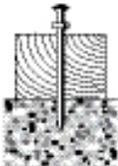
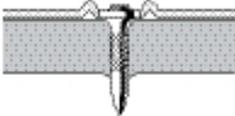
- ▶ Pour une utilisation en toute sécurité, utiliser uniquement des pièces de rechange et consommables d'origine. Les pièces de rechange, consommables et accessoires autorisés convenant pour le produit sont disponibles auprès d'un centre **Hilti** ou sous : www.hilti.group.
- ▶ Contrôler régulièrement toutes les pièces extérieures du cloueur afin de vérifier qu'elles ne sont pas abîmées et s'assurer que tous les organes de commande fonctionnent correctement.
- ▶ Ne pas utiliser le cloueur si des pièces sont abîmées ou si des organes de commande ne fonctionnent pas parfaitement.
- ▶ Faire réparer tout cloueur défectueux par le service **Hilti**.

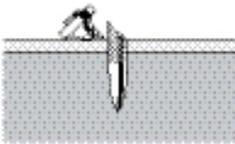
10.4 Contrôle après des travaux de nettoyage et d'entretien

- ▶ Après des travaux de nettoyage et d'entretien, s'assurer que le canon est en place → Page 14.

11 Aide au dépannage

En cas de défaillances non énumérées dans ce tableau ou auxquelles il n'est pas possible de remédier sans aide, contacter le **Hilti Service**.

Défaillance	Causes possibles	Solution
 <p>Les éléments de fixation sont souvent pas assez profondément implantés.</p>	Puissance insuffisante	▶ Mettre le curseur de réglage de la profondeur d'implantation sur la position + .
	Élément de fixation trop long	▶ Utiliser un élément de fixation plus court.
	Matériau support trop dur	▶ Envisager d'utiliser des appareils de type DX.
 <p>Les éléments de fixation sont souvent trop profondément implantés.</p>	Puissance excessive.	▶ Mettre le curseur de réglage de la profondeur d'implantation sur la position - .
	Élément de fixation trop court.	▶ Utiliser des éléments de fixation plus longs.

Défaillance	Causes possibles	Solution
 <p data-bbox="106 295 336 343">Les éléments de fixation se cassent.</p>	<p data-bbox="369 103 560 127">Puissance insuffisante</p> <p data-bbox="369 175 610 199">Élément de fixation trop long</p> <p data-bbox="369 231 588 255">Matériau support trop dur</p> <p data-bbox="369 279 666 327">Le canon n'est pas placé perpendiculairement au matériau support.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="683 103 976 175">▶ Mettre le curseur de réglage de la profondeur d'implantation sur la position \pm. <li data-bbox="683 175 976 223">▶ Utiliser un élément de fixation plus court. <li data-bbox="683 223 976 279">▶ Envisager d'utiliser des appareils de type DX. <li data-bbox="683 279 976 399">▶ Sur un matériau support plan, utiliser le pied d'appui et veiller au contact avec le matériau support (voir Pied d'appui → Page 9). <li data-bbox="683 399 976 539">▶ Pour procéder à une implantation, appuyer le cloueur de sorte que le canon soit perpendiculaire au matériau support (voir Implantation de clous → Page 12).
 <p data-bbox="106 726 336 774">Les éléments de fixation se déforment.</p>	<p data-bbox="369 539 560 563">Puissance insuffisante</p> <p data-bbox="369 611 610 635">Élément de fixation trop long</p> <p data-bbox="369 667 666 715">Le canon n'est pas placé perpendiculairement au matériau support.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="683 539 976 611">▶ Mettre le curseur de réglage de la profondeur d'implantation sur la position \pm. <li data-bbox="683 611 976 659">▶ Utiliser un élément de fixation plus court. <li data-bbox="683 659 976 778">▶ Sur un matériau support plan, utiliser le pied d'appui et veiller au contact avec le matériau support (voir Pied d'appui → Page 9). <li data-bbox="683 778 976 919">▶ Pour procéder à une implantation, appuyer le cloueur de sorte que le canon soit perpendiculaire au matériau support (voir Implantation de clous → Page 12).
 <p data-bbox="106 1117 347 1181">Les éléments de fixation ne tiennent pas dans le support en acier.</p>	<p data-bbox="369 925 582 949">Matériau support trop fin.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="683 925 976 973">▶ Choisir une autre méthode de fixation.
<p data-bbox="106 1189 336 1276">Le contenu de la cartouche de gaz ne suffit pas pour l'unité de conditionnement des éléments de fixation.</p>	<p data-bbox="369 1189 649 1252">Consommation de gaz accrue du fait d'un actionnement trop fréquent sans implantation.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="683 1189 976 1236">▶ Éviter d'actionner sans implanter.
<p data-bbox="106 1284 336 1332">Après un tir, le canon n'est pas complètement sorti.</p>	<p data-bbox="369 1284 660 1332">Élément de fixation coincé dans le canon.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="683 1284 976 1308">▶ Retirer le canon → Page 14. <li data-bbox="683 1308 976 1356">▶ Enlever l'élément de fixation coincé. <li data-bbox="683 1356 976 1380">▶ Nettoyer le canon. <li data-bbox="683 1380 976 1428">▶ Enlever tout corps étranger dans et aux alentours du canon.

Défaillance	Causes possibles	Solution
Taux d'implantations défailiantes trop élevé.	Le canon n'est pas placé perpendiculairement au matériau support.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Sur un matériau support plan, utiliser le pied d'appui et veiller au contact avec le matériau support (voir Pied d'appui → Page 9). ▶ Pour procéder à une implantation, appuyer le cloueur de sorte que le canon soit perpendiculaire au matériau support (voir Implantation de clous → Page 12).
	Utilisation d'un élément de fixation inapproprié.	▶ Utiliser un élément de fixation adéquat.
	Matériau support trop dur	▶ Envisager d'utiliser des appareils de type DX.
Le cloueur n'implante pas.	Le poussoir à clous n'est pas acheminé vers l'avant.	▶ Déverrouiller le poussoir à clous et l'introduire jusqu'en butée vers l'avant.
	Nombre de clous insuffisant dans le chargeur.	▶ Garnir le chargeur. → Page 11
	Amenée des clous dérangée	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Contrôler les bandes de clous et, en cas d'endommagement, les remplacer par des neuves. ▶ Nettoyer le chargeur et le canon.
	Accu vide	▶ Remplacer l'accu.
	La cartouche de gaz est vide	▶ Contrôler l'état de la cartouche de gaz. → Page 13
	LED 1 allumée en rouge	▶ Contrôler l'état de la cartouche de gaz. → Page 13
	Position incorrecte du piston du fait du retrait trop précoce après le tir	▶ Laisser le cloueur appuyé plus longtemps.
	Position incorrecte du piston à cause d'encrassement	▶ Nettoyer le cloueur. → Page 15
	Absence d'allumage à cause de bougies encrassées	▶ Nettoyer le cloueur. → Page 15
	Corps étrangers dans et aux alentours du canon	▶ Enlever tout corps étranger dans et aux alentours du canon. → Page 14
	Défaut électronique	▶ Retirer la cartouche de gaz et la remettre en place. Si le problème persiste, mettre une cartouche de gaz neuve.
		▶ Enlever l'accu et le remettre en place.
Le cloueur n'implante pas ou seulement rarement.	Les conditions d'environnement sont hors de la plage admissible.	▶ Veiller à respecter la plage des valeurs admissibles conformément aux caractéristiques techniques.
	La température de la cartouche de gaz est hors de la plage admissible.	▶ Veiller à respecter la plage des valeurs admissibles conformément aux caractéristiques techniques.
	Le cloueur n'a pas été complètement relevé après la dernière implantation.	▶ Une fois l'implantation terminée, relever complètement le cloueur du matériau support.

Défaillance	Causes possibles	Solution
Impossible de retirer les élément de fixation hors du canon.	Élément de fixation coincé dans le canon.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Retirer le canon → Page 14. ▶ Enlever l'élément de fixation coincé. ▶ Nettoyer le canon. ▶ Enlever tout corps étranger dans et aux alentours du canon.

12 Recyclage

 Les appareils **Hilti** sont fabriqués pour une grande partie en matériaux recyclables. Le recyclage présuppose un tri adéquat des matériaux. **Hilti** reprend les appareils usagés dans de nombreux pays en vue de leur recyclage. Consulter le service clients **Hilti** ou un conseiller commercial.



- ▶ Ne pas jeter les appareils électriques dans les ordures ménagères !

13 Garantie constructeur

- ▶ En cas de questions sur les conditions de garantie, veuillez vous adresser à votre partenaire **Hilti** local.



Hilti Aktiengesellschaft
Feldkircherstraße 100
9494 Schaan | Liechtenstein

GX 2 (01)

[2015]

2014/53/EU

EN ISO 12100

2011/65/EU

EN 792-13

2006/42/EG

EN 301489-1 V2.2.0

EN 301489-3 V2.1.1

EN 300330 V2.1.1

Schaan, 04/2017

Norbert Wohlwend

Head of Quality Management
Business Unit Direct Fastening

Dr. Lars Taenzer

Head of BU Direct Fastening
Business Unit Direct Fastening



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423/234 21 11

Fax: +423/234 29 65

www.hilti.group

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan



20170825